

第一章 从解说词到文字语言

本章内容提要

◎ 电视是 20 世纪 30 年代才发展起来的一种媒体，进入 21 世纪，电视仍然像初升的太阳，散发着强烈的光芒和魅力，但电视节目的文字叫什么？却一直未有定名。很多人叫它解说词，也有不少人反对。

◎ 解说词的名称来自电影纪录片，但是它来到电视节目，不但没有随着电视节目的发展深入人心，反而逐步被一些行家所遗弃，行外的人会问，解说词究竟是什么？

◎ 不管叫什么名称，解说词在节目中的地位日益上升。与此同时，解说词的形态也在不知不觉中起了变化。因此，它已经形成了一种独特的文字体裁。

在中国电视行内，曾经有过长期的“鸡蛋之争”，这场争论是围绕电视声音语言和画面语言谁为主进行的。主张画面语言为主的人认为声音是解说，是附属于画面的，由此得出解说词只能解释画面，补充画面；主张声音语言为主的人则以“没有画面只听声音也可以得到完整的新闻”的实践来证明自己的观点。

今天，已经很少有人对这样的争论感兴趣了，因为大家对电视声画结合的优势都有了比较明确的认识。不过，当我们来学习和研究电视文字语言时，我们对声音语言的地位，对解说词是否从属于画面，还要加以认识。

解说词是否可有可无？文字语言在电视节目有没有它的自立地位？为了更好地回答这个问题，先让我们看看解说词的发展过程。

△ 第一节 解说词从无到有的过程

除了电视剧的台词、文艺节目的串词，电视新闻节目和专题节目的画外声音语言被很多人叫做解说词。电视节目的文字语言为什么叫解说词？其实，电视节目解说词是沿袭电影解说词的名称。

早期的电影摄影机用胶片拍摄，录音不能同步进行，所以要靠画外音解说画面。后来有了录音胶片，但同步录音的工艺复杂，成本很高，难以普及，电影纪录片解说词经历了从无到有的发展过程。

电影纪录片的发展经历了四个阶段：

1. 格里逊式

20世纪30年代的英国著名导演格里逊首先采用画外音解说来制作纪录片，打破了“默片”的沉闷局面。这是纪录片录音技术发展的结果。解说词大大加强了纪录片的影响力，但当时的画外音制作比较粗糙，灌得太多，也引来了非议和指责，批评“解说词明显压倒了画面”，纪录片成了“长篇说教”等等。第二次世界大战中，德、意、日等国的独裁者利用纪录片灌输法西斯主义，更败坏了纪录片的名声。到了50年代，格

里逊式的纪录片失去观众的宠爱。

2. “真实电影”

格里逊式纪录片之后，电影界反其道而行之，不仅影片通篇不加一句解说，连记者对被访者的谈话都尽量避免。导演捕捉日常生活未经修饰的事件场面，拍成纪录片，“所见即所得”就是“真实电影”。美国的苏珊·阿兰·雪曼拍的《警察局录影带》就是范例。

1922年，苏联导演兼电影理论家齐加·维尔托夫在报上撰文，他认为：一切场面的调度、电影剧本、演员、摄影棚，都是资产阶级的东西，应该一律抛弃，形成“电影眼睛派”。其本质是看到什么就拍摄什么。

20世纪30年代，有声电影出现，维尔托夫和他的兄弟米恰依·考夫曼又鼓吹“生活即景”，把“电影眼睛”与“无线电耳朵”结合起来，形成声画对位的蒙太奇。

二战后，便携式摄影机和录音机的发明，同期录音技术的普及，“真实电影”流行一时。

3. 访谈式

将被摄者或解说员、主持人直接面向观众讲话，并结合会见采访，这种访谈式手法首先在美国一些女权主义的纪录片中采用。访谈式纪录片的长镜头拍摄和实况效果声，体现了作品“照像”的本性和“摄影形象本体论”的美学原则。访谈式纪录片的当事人，直接向观众叙述，避免了编导的介入，作品使人感到公正、客观、可信。在访谈式纪录片中，语言成了主要的表现手段。

4. 个人追述式

个人追述式是90年代在美国出现的纪录片风格。它把叙述者的议论混杂在访问会见之中，又使制片人的画外音同屏幕

上的字幕相结合，来直截了当地表达作者的观念。这种模式使纪录片不再成为观察现实的窗户，制片人本身就是事件的见证人、参与者。

个人追述式影片工作起来像个自主的整体，影片将各部分组织结构起来。一是吸收进来的人声、背景音响和画面；二是电影片整体的风格讲出的“声音”，以及历史环境三个部分。

综观纪录片从无声到有声的过程，除了“真实电影”时期，解说词都在逐步发展，而且是向着广义的、由多元素组成的音响效果发展。

最早的电视新闻和专题片都是用电影摄像机拍摄的。20世纪50年代，电视开始传入中国，但直到六七十年代，中国仍有不少的电视台使用电影器材拍摄节目。

电视诞生后，解说词也有一个从无到有的过程，但这是一个技术性的发展过程。20世纪40年代中期，电视新闻报道方式采取“分割式”剪接方法，先打字幕、再出图像，然后配上声音解说，它们各自是独立的，只能按先后播出。

到了20世纪60年代，磁带录像、“并行剪接法”这些新的技术手段使得电视节目制作更上一层楼，同步录制使文字、解说和画面融为一体，电视文字才有了画外音这个元素。

现在，专业的电视拍摄起码有两个声道。一声道录现场声，二声道用来配解说或配音乐。而电视剧的拍摄录制甚至多达八个声道，以便进行多个声道的录制和混响。在这其中，文字语言占有主要的地位。

电影和电视从无声到有声的过程，是一个技术革新的过程，也是一个人类文化进步的过程，它证明了一个道理：有声终归胜无声。即使在电视拍摄已经大大进步，人们对画面语言的表述和理解能力已经十分丰富，电视节目文字语言的作用并

没有削弱，反而逐步加强。

“在电视新闻报道中解说几乎永远存在。”^①

解说实质是制作者思想在电视节目的表述。从电视录音技术形成开始，它就已经进入节目了。

“解说词这个名称，顾名思义是解释画面的语言，但事实上，解说词的任务和作用，主要还不是解释画面，因此，不少人主张把解说词改名为报道词。”^②

当过记者，后来也恰巧在暨南大学教学的黄匡宇，在他的《理论电视新闻学》中也认为：“电视新闻的文字不是解说词。”他的理由是：“电影是有情节的，其情节是靠画面形象和画内人物的语言等因素组成的。画外音的解说处于三言两语的交代、介绍的辅助地位，是名副其实从属于画面的。

电视新闻的画外文字（声音）不同，它的画内没有完整的情节（现场报道没有画外音，不在讨论之列），不具备准确的表述能力，它的主体内容靠画外音来传达，电视新闻的画外音不是断断续续的解说、交代、介绍，而是新闻因素齐全完整叙述或议论。”^③

时至今日，广东电视台新闻部的记者已经很少有人把电视新闻的文稿叫做解说词，新闻之外的电视节目又如何？在搞专题的记者编辑中，大部分人也言必称文字稿，很少提起解说词。

“从表面看，解说的对象似乎是画面；从本质讲，解说的真正对象不是画面，而是生活本身。这样，解说与画面实际上表现的是同一生活情态的两种不同的审美对象而已。因此，在

赵淑萍著：《电视采访与写作》，中国广播电视出版社，第210页。

李子先：《实用新闻写作》，广东人民出版社，第105页。

黄匡宇：《理论电视新闻学》，中山大学出版社，第248页。

电视专题片创作中，解说与画面的关系，不是简单的相加，而是各司其职、相互渗透的艺术统一体。”

解说的名称有人怀疑，解说的地位日渐提高。不管谁是主，声音语言不再是从属的了。

△ 第二节 解说词的定义

由于电视节目的迅速发展，解说词在节目中的地位也不断改变，它的定义也在不断修正。电视节目解说词是什么？

到了 20 世纪 80 年代，解说词还没有得到自立的地位。

“解说词作为电视记录性节目的重要组成部分，无论从哪个角度看它都不是也不可能是一个完整的文学体裁，一种单纯的语言艺术。”

“解说词作为电视记录性节目的重要组成部分，无论从哪个角度看它都不能也不可能独立存在。”

“它（报道词）是跟画面结合在一起的，是电视语言的组成部分，而不是独立的文章。完全离开画面（拿它当作一篇文章报道登在报纸）或者与画面不同步（电视播出时声画不同步）的报道词，便不能发挥它原有的作用，甚至使人不知所云。”

进入 90 年代，解说词的“待遇”终于有了提高。各方面对它的评价逐渐转为肯定。

“电视艺术有声语言的一种重要表述形态。它是指从客观叙述者的角度，直接用有声语言来交代、说明或评论的一种画

高鑫：《电视专题片创作》，中国广播电视出版社，第 147 页。

温化平：《电视节目解说词写作》，北京广播学院出版社，前言。

李子先：《实用新闻写作》，广东人民出版社，第 108 页。

外音表达方式，在电视艺术作品的创作中被广泛地运用。”

1996年新华出版社出版的《中国新闻实用大辞典》，庞啸撰写的词条这样解释电视新闻解说词：

“为影像新闻写作的由解说员朗读的画外音文稿。影像新闻以画面为主，解说只补充画面之不足。当电视新闻主要由记者现场报道或由主持人、播音员口播新闻时，新闻解说词已很少使用。即使播音员播报国际新闻使用的文字稿，也不同于一般概念的解说词，而是较完整的口语新闻文字稿。它同新闻的现场事实录像共同完成电视新闻的传播任务，而非画面的补充。”

在专题节目的写作中，解说词的地位提高得更快。它在电视节目中各方面的作用得到了专家的认可。北京广播学院的博士生导师、北京电视学会副主席高鑫，对解说词在电视专题的作用给予充分的肯定：

“它（解说词）是一种特殊的屏幕文体。它要与画面语言相融合，形成一种反映社会、传递信息、表达思想感情的独特语言形态。因此，它的创作有着独特的创作规律和美学要求，值得给予认真研究和探讨。”

“（解说词）是在电视屏幕上运用有声语言，反映社会生活，表明创作意图，阐明创作思想，并最终作用于观众听觉的一种重要语言形态。”

随着解说词地位的逐步独立，人们对它与画面关系的看法也有了转变。解说词从完全的依赖画面，变成电视节目不可分离的成分。

中国电视艺术家协会研究部：《电视艺术辞典》，学苑出版社，第 685 页。
高鑫：《电视专题片创作》，中国广播电视出版社，第 146 ~ 147 页。

“在某种程度上，电视新闻的解说同画面的关系是相辅相成的。虽然有些新闻可以用采访问答方式，画面加字幕及音乐方式，画面加同期声方式加以报道。但是，绝大多数新闻是离不开解说的，特别是图像动态新闻和新闻深度报道，离开解说根本无法成为完整的报道。”^①

如果说电视画面是节目的灵魂，那么解说词可称为节目这个躯体里流动的血液，是它赋予节目以生命的活力。这活力的强弱决定于解说的质量。”^②

不管怎么说，解说词作为一种电视语言，它的本质逐渐被人重视、它的作用日益提高，在一片争议声中，我们对解说词的形态变化也应予以重视：一方面，解说词的作用逐渐凸显；另一方面，作为一种文字，纯粹的画外音解说越来越少，即使是被认为最完整的、叙述情节的电视新闻稿，也越来越缺乏单纯的画外音形态（即完全由播音员或主播一稿念到底的解说词），它与其他电视文字语言：现场对话、现场解说、屏幕文字等结合得越来越紧，甚至融为一体。专题节目的画外音解说更是大幅减少，完全由制作者撰写的画外解说经常比现场的声音还少。

因此，从写作的角度来分析，解说词应该有两种涵义：

(1) 狭义——电视节目的旁白。

(2) 广义——电视节目中有声和无声的文字语言。包括标题、画外音、人物对话、现场解说、字幕等。

这样的解释可能被一些习惯传统提法的专家和行家反对，将现场人物的谈话称之为画面的解说，也令人不可思议。如果

赵淑萍著：《电视采访与写作》，中国广播电视出版社，第210页。

孔令铎：《电视对外解说词初探》，中央电视台研讨会文集。

我们不坚持解说词的名称，我们如何称呼广义的解说词呢？

在这本书里我们要还电视节目声音语言的本质，把它称为：电视文字语言。这样的话，我们可能会顺理成章，并且，文字语言的名称既可与画面语言相应，又不会与声音语言混同。而在写作时，我们不妨将电视文字语言简称为电视文稿。当然，这个名字是否合适，就要留待历史的检验了。

△ 第三节 电视文字语言的涵盖范围

今天的电视，可能已不能简单地用生活窗口这样的名称来概括了，它不但像雷达一样地搜索着社会生活的各个角落，而且正以各种各样的形式来创造和美化生活。电视节目的门类繁多，形式层出不穷，在电视台和制片公司行内，大致粗分为四块：新闻和专题、广告、文娱节目、电视剧。

1. 电视剧

电视剧包括单元剧、短剧、连续剧、系列剧等等。它是以艺术的形式再现生活、创造生活的。过去说艺术源于生活，高于生活。电视剧实际上是汲取生活的素材，并称之为典型化的艺术。它可能截取的是生活中的偶然片段，但反映的是社会的一种经常现象。所以，电视剧的创作有剧本，剧中的人物语言叫台词或叫对白、独白；画外音叙述叫旁白或旁述。所有电视剧的文字语言都有编剧专人编写。

2. 文娱节目

文娱节目包括文艺节目和娱乐节目。

歌舞、戏剧、杂技、音乐、曲艺、小品等属于文艺类。娱乐节目是电视一种与观众互动同乐的游艺节目。它可能包括游戏、竞赛、猜谜、评比、抽奖等内容，实质上是一种消闲节

目，热闹而不紧张、吸引人而不费神。娱乐节目的创作有台本，主持人的语言叫台词或串词，由编导撰写，主持人也可作现场发挥；而参与娱乐者的语言都是本色语言，无需特别编写。

3. 新闻和专题节目

新闻原意是新近或正在发生的事情，在电视上指的是消息和信息。篇幅较长的新闻报道、特写和通讯，电视上叫新闻专题。而其他方面，一些时效性不是那么紧迫、篇幅较长的、主题专一的报道，如社会教育方面的、艺术方面的、体育方面的、人文社会各方面的报道，地理自然界各方面的反映，都可称为专题报道或专题节目。这类文字语言是由记者或编辑撰写的。

4. 广告

广告是一种特殊的艺术。它是经济生活中产生的一种宣传方式。它来源于吆喝买卖的口头语言，随着经济生活的逐步发展，广告渐渐进入报纸、电台、电视以至电子网络，广告的形式逐渐丰富，广告语言也从口语或文字的简单形式，发展为文字和图片（报纸杂志的平面广告）结合，文字和图像（电视固定标板）结合，声音、文字和图像（电视活动广告）多媒体结合的多种形式。

电视广告由于生动形象、通俗易懂、推广迅速，发展飞快。以投资额计算，商业电视广告已经成为广告中的龙头老大。它的广告制作根据广告商的投资高低，既有电视台的专业人员，也有专业的广告公司。另外，广告还有公益广告和节目频道的包装宣传，普通的记者和编辑也会参与这类广告制作。

以上四类电视节目，前两类的文字多数是创作性质的，属于文学艺术类，我们可以称为文艺或艺术语言；后两类的文字

虽然也有文学和艺术的成分，但主要是记录、描述生活的纪实性语言，在这里我们称之为文字语言。考虑到本书的读者主要是准备从事电视记者编辑工作的人，所以把后者作为本书所要介绍的主要内容。

本章思考与练习题

1. 电视节目解说词从无到有的过程说明了什么？
- 2 您对课文中解说词的狭义和广义有何看法？
- 3 电视文字语言和电视文字稿的提法您能否接受？您有没有更合适的名称？
4. 利用手头的资料和工具书，再结合您的学习实践，为电视节目解说词写一条 300 字以内的定义。

第二章 电视文字语言的作用

本章内容提要

◎ 有人说：电视是 20 世纪最先进的传媒，进入 21 世纪，电子网络就会取代电视成为最大的传媒。电子网络的飞速扩展确实令人瞩目。然而，我们想想，网络传输的是什么？是声音、是图像，而这正是电视具有的两个重要元素。声画结合正是电视的优势，不管用什么传输渠道。

◎ 俗语说：耳听为虚，眼见为实。但看电视时，眼看的效果未必比声音真切，这是为什么？同时，它提醒我们：在视觉优先的电视节目，要重视文字语言的位置。

◎ 文字语言在电视节目中的作用，有人说有 5 处，有人说有 7 处；不管多少，我们要弄清楚它的主要作用，认识它，才能运用它。

高鑫和周文编写的《电视专题》一书，对电视节目中画面和文字两种语言的作用有这样优美而形象的论述：

“伟大的荷马弹着七弦琴，高声吟唱《依利亚特》、《奥德赛》，却看不见古战场的硝烟，看不见奥林匹斯山上的诸神和特洛依厮杀的英雄们。只能在脑海中追忆、臆想、沉湎。

因为他是盲人。

英雄贝多芬站在莱茵河畔，动情地看着滚滚波涛、看着千帆竞渡，阳光明媚，却听不见一点声响，世界寂静得有如地狱，他甚至听不见自己的音乐。

因为他的耳朵完全聋了。

荷马与贝多芬都是人世间的英雄，却遭遇到巨大的不幸，一个失去了视觉，一个失去了听觉。

只有声音的世界和只有图像画面的世界都是残缺不全的。”

这段话很形象地说明了视觉和听觉对人的影响作用，也说明了电视传播的优势。

△ 第一节 电视传播的优势

从 1884 年德国人尼普科发明旋转盘扫描的电视传播方式至 1985 年，经历一个世纪的变迁，世界上 90% 的国家已经有了电视台。中国的电视虽然在 50 年代才起步，但到 1995 年统计：全国已有 832 个电视台，播出 937 套节目。在传媒中，电视起步最晚，发展最快，在 20 世纪已经与报纸、广播形成三足鼎立之势。

21 世纪，我们将进入网络时代。有人预言：网络将取代电视成为最大的传媒。然而，我们想想，网络传播的是什么？是声音，是图像，电视正是声音和图像结合的媒体。因此，它与网络结合，必将成为最广泛最受欢迎的传媒。

电视的优势并不光是因为它的新，它的优势还有科学的原因，它的优势可概括为三方面：

1. 视觉为主、视听结合

以视觉为主、视听结合的传播方式，是电视的绝对优势。

人类对外界事物的感知，主要通过三类接触：

第一类是耳听，人们通过灵敏的耳朵，接受外界的声音，判断和想像事物的形状、距离、动作等等；

第二类是眼看，事物通过人的视网膜，以具体的形象传到我们的脑海；

第三类是身临其境，人到了事件现场，除了耳听目睹，还可以亲历亲为，调动全身的细胞去感知外部的世界。

这三类接触，一类比一类具体切实，以此对比报纸、广播和电视三类传媒：

广播的特点——耳听——为虚，只能凭声音去想像事物；

报纸的特点——眼见——为实，但读者从报纸看到的不是真正的事物，只是一些文字符号，虽然说是白纸黑字，即使加上图片，也还是机械的、死的图形。

电视的特点——视听结合，电视节目不但声情并茂，而且活龙活现。

人对外界的事物感知是靠什么？听觉、视觉、嗅觉、触觉、味觉（还有直觉，心灵感觉，所谓第六感觉，但那可能是人脑中储存信息的触发）。五种感觉给人提供的信号不同，影响也不同。据专家研究，听觉的影响力约占 30%、视觉影响最大，约占 70%，而其他的感觉影响较少。也就是说，视听结合对外界的感知已基本能满足人们对外界的认识。这就是为什么电视吸引观众的优势：有声有画、栩栩如生，犹如身临其境了。

现在国外的专家已在研究有味的电视，它能随着画面播出与画面环境事物的味道，这样，观众的感觉就会更加真实完美。

另外，人类还有另一类感觉，属于内部感觉的：如机体

觉、平衡觉、运动觉。这些感觉有时也会作用于观众，如看电视时，节目摇晃的镜头太多，人就会产生眩晕感，这就是平衡觉的作用。

随着电视接收机的画面尺寸扩大（如现在的大屏幕电视）和立体化（日本已有试验性的立体电视），观众的这些内部感觉也会调动起来。那时，我们看电视就真正是全身心地投入了。

2. 第一时间、现场直击

电视是以电子信号作为传输手段的。微波传送、同期声、卫星播放等技术手段使电视传播可以与其他传媒并驾齐驱，甚至更快。进入网络时代，电子信号可以光的速度——30万公里/秒传递，发展更将飞速。这种传播速度之快，使现场直播的电视节目看上去完全与事件同步进行。

如果说，1949年，中华人民共和国成立时，全世界人民只能通过电台广播，马上听见毛泽东洪亮的声音：中华人民共和国成立了！

50年后的国庆，世界各地的人民通过电视，不但即时听见广场上刷刷齐响的脚步声和隆隆的战车声，而且能随着江泽民主席的检阅车，亲眼检阅中国人民解放军陆海空三军的风采。

3. 覆盖面广、全球共享

电视信号是直线传播的，曾经在相当一段时间里束缚了电视传播业的发展，因为电视塔的高度总是有限的，但是卫星传播突破了这一束缚。广东卫视目前可以覆盖东半球，包括亚洲、非洲、大洋洲（澳洲）和东欧的一部分。日本NHK的对外节目，通过三个卫星，就可以覆盖全球有人类居住的地方。

1995 1月，中央电视台第四套节目利用亚洲1号、俄罗

斯 ST-14 号卫星覆盖亚洲、东欧、东非地区以外；又租用了美国泛美卫星公司的三颗卫星四个转发器，把覆盖面积扩大到北美、欧洲、大洋洲和非洲，实行 24 小时播出。同年 5 月，中央电视台对外正式启用“中国中央电视台国际频道”（CCTV INTERNATIONAL）呼号。

1996 年 4 月，中央电视台又租用泛美 2 号、泛美 3 号、泛美 4 号三颗卫星上的转发器，使国际频道的节目覆盖全世界 98% 人口的国家 and 地区。至此，中央电视台提前实现了在 20 世纪末覆盖全球的战略目标。

如果说，电视卫星传输还是电子在空间的直线传播，它的传播还是单向的、一次性的话，进入 21 世纪，电视传播还可以通过网络实现全球的光纤传输，这种传输更快、更有效，不容易受自然条件影响。而且这种信号可以随时下载，反复调看，实现双向以至多向的传输。

电视是电子时代的产物，它不是明日黄花，而是一颗冉冉上升的明日之星。电视所有这些优势，都是通过电子传输声音和画面来实现的。

本节思考与练习题

举例说明电视传播的优势。

△ 第二节 电视画面的局限

我们在课堂上做过这样的实验：拿随便三条电视新闻放给学生看，第一次只放画面，学生只能通过画面和字幕对新闻了解一二；第二次只放声音，学生凭借解说词的帮助，能听清楚八成以上的新闻内容；第三次声画同步播放，学生对新闻事件

才有了清晰的了解。

为什么声音和画面对观众的影响恰恰与生理学家研究的相反呢？影响画面反映客观现实的原因是什么呢？

画面的局限是各种原因造成的。

一、画面只能表现拍摄的进行时态

电视画面不能表现过去时，更不能表现未来时，只能表现拍摄镜头当前的有限情景。

30年代，鲁迅先生曾讲过带儿子海婴去照相的故事：

“我曾在日本的照相馆里给他照过一张相，满脸调皮，也真像日本孩子，后来又在中国的照相馆里照了一张像，相类似的衣服，然而面貌很拘谨、驯良，是一个道地的中国孩子了。

为了这事，我曾经想了一想。

这不同的原因是在照相师。他所指示的站或坐的姿势，两国的照相师就不相同，站定之后，他就瞪了眼睛，伺机摄取他以为最好的一刹那的相貌。孩子被摆在照相机的镜头之下，表情总是在变化的，时而活泼、时而调皮、时而驯良、时而拘谨、时而烦厌、时而疑惧、时而无畏、时而疲劳……照住了驯良和拘谨的一刹那，是中国孩子像，照住了活泼或调皮的一刹那的 就好像日本孩子像。”

照相是一刹那的事，电视可以连续拍摄，但两者都只能拍摄到机器开动同时的情景。

很多突发性的新闻，记者往往在事件发生后才能赶到现场拍摄（如车祸等一些天灾人祸），因此画面就不能反映事件的全过程，它的反映就不可能完整。

《从孩子的照相说起》，见《鲁迅全集》第六集 62页。